AGENDA ENMENDADA

AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA – 13 de marzo de 2025

Hora: 5:30 p.m.
Lugar: Sala de Reuniones de la Oficina del Distrito Escolar, 2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127.
Código: Sesión Ordinaria #27-24/25

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, si usted necesita ayuda especial para poder participar en la sesión pública de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822. Una notificación con 72 horas de anterioridad le permitirá al Distrito llevar a cabo los apoyos correspondientes.

LA SESIÓN ESTARÁ DISPONIBLE PARA SER VISTA POR TRANSMISIÓN EN VIVO EN MODO SEMINARIO WEB DE ZOOM Y EL PÚBLICO PUEDE ENTRAR A LA REUNIÓN DE LA SIGUIENTE MANERA:

Ingresar a la reunión por PC, MAC, iPad o Android:
https://arusd-org.zoom.us/j/85304179598?pwd=4paAdvatlgZCe4kbjSiilIssxRBWtL.1
Código del seminario web: 458582
Número directo con celular: +16694449171,,85304179598#,,,,*458582# US
+16699006833,,85304179598#,,,,*458582# US (San Jose)

El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube “Alum Rock TV”
https://www.arusd.org/alumrocktv

*******LOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO SOLAMENTE PODRÁN SER PRESENTADOS EN PERSONA: NO ESTARÁ DISPONIBLE LA FUNCIÓN PARA HACER COMENTARIOS PÚBLICOS POR ZOOM*******

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA DE ASISTENCIA

1.1 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA / RECONOCIMIENTO A LAS TIERRAS INDÍGENAS – Los miembros de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock por medio de la presente reconocen que las escuelas e instalaciones del Distrito están ubicadas en las tierras tradicionales del pueblo indígena Muwekma Ohlone, y los miembros de la Mesa Directiva reconocen además con respeto y reverencia a la tribu del pueblo indígena Muwekma Ohlone del Área de la Bahía de San Francisco por su administración de estas tierras;/JURAMENTO A LA BANDERA – PRESIDENTA LINDA CHAVEZ.

1.2 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.3 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre algún punto puesto en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona que quiera hablar.

La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre cualquier cuestión bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en esta agenda tendrán la oportunidad de hacerlo en la sección 2.01 de esta agenda de acuerdo a lo indicado en la parte de abajo.

2. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA SOBRE ASUNTOS QUE NO ESTÁN EN LA AGENDA: Esta sección les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda. (Si el punto del cual usted quiere hablar ya se encuentra en la agenda, por favor haga su comentario cuando ese punto sea presentado durante la sesión). Aquellas personas que quieran hablar sobre un punto bajo la jurisdicción de la Ley Brown de transparencia pública la cual impide que la Mesa Directiva hable sobre cualquier punto que no se encuentre en esta agenda publicada, sin embargo, la Mesa Directiva puede remitir cualquier petición por escrito al personal que sea presentada en ese momento ante la Mesa Directiva. Cada persona que quiera hablar ante la Mesa Directiva tendrá un límite de dos (2) minutos. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de veinte (20) minutos. Las cuestiones presentadas por escrito pueden ser puestas en una futura agenda de la sesión de la Mesa Directiva.

3. Torneo “Rock the Court” – Reconocimiento

3.1 Estamos encantados de felicitar a los equipos ganadores de "Rock the Court", el torneo de baloncesto de todo el distrito de ARUSD, donde las nueve escuelas secundarias compitieron por el título del campeonato. El atletismo, el trabajo en equipo y el espíritu deportivo mostrado por todos los participantes fue realmente notable. Alum Rock quiere extender nuestras más sinceras felicitaciones a los equipos que triunfaron en sus respectivas divisiones y celebrar la dedicación y el arduo trabajo tanto de los estudiantes como de los entrenadores.

Reconocimiento solamente Rock the Court Basketball Tournament Recognition B.C..docx.pdf

3.2 **Presentación sobre el estado del aprendizaje temprano en Alum Rock**
La presentación se centrará en cómo Alum Rock ofrece experiencias de PreKindergarten, disponibilidad de acceso, instrucción, estudiantes multilingües, niños con necesidades especiales y capacitación de los trabajadores. A medida que entramos en más de una década de Kindergarten de Transición en Alum Rock, el Departamento de Aprendizaje Temprano compartirá cómo ha cambiado la matrícula, su impacto en los estudiantes de séptimo grado, el primer grupo de Kindergarten de Transición y lo que informa las decisiones y elecciones de las familias sobre dónde inscribir a sus hijos para la educación de la primera infancia.

Presentación solamente
Board Cover March 13 Early Learning in Alum Rock Presentation .pdf
FINAL-MARCH 13 2025 Presentation TO BOARD .pdf

4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

4.1 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de mantenimiento, etc.).

4.2 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

4.3 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

4.4 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

4.5 Superintendente.

4.6 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

5. SUPERINTENDENTE / MESA DIRECTIVA--DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.1 Consideración y/o aprobación del cronograma y la estrategia para desarrollar un nuevo plan estratégico del distrito.
Time and Strategy for Developing New District Strategic Plan Cover.pdf

6. BONOS / INSTALACIONES - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.1 Informe del Programa de Bonos (información solamente)
El personal dará un informe informativo sobre los proyectos financiados por todas las Medidas de Bonos

Bonds Program Update Cover.pdf

7. RECURSOS HUMANOS--DISCUSIÓN Y/O ACCIÓN DE LA JUNTA (La Junta puede tomar acción sobre cualquier punto en esta sección, a menos que se designe solo para información)

7.1 Renuncias (solo información) De conformidad con la Política 4117.2 de la Junta, el Superintendente o la persona designada ha aceptado las siguientes renuncias**.**

Cover - Resignations - 3.13.25.docx.doc
Certificated Resignations.docx

8. **SERVICIOS FINANCIEROS** -- **DISCUSIÓN Y/O ACCIÓN DE LA JUNTA (La Junta puede tomar acción sobre cualquier punto en esta sección, a menos que se designe solo para información)**

8.1 Presentación de la Estrategia de Gestión de la Deuda Dale Scott & Company proporcionará una actualización sobre el Reembolso de Bonos de Obligación General, las Proyecciones de Tasas Impositivas y más.
Debt Managment Strategy_Dale Scott.pdf
Debt Managment Strategy_Dale Scott_DComm (Presentation).pdf

8.2 Segundo Informe Financiero Intermedio 2024-2025
El segundo informe provisional es una medida diseñada para ayudar al condado y, en última instancia, al estado a monitorear la salud fiscal de cada distrito escolar.

Sistema de Certificación: Los distritos reciben certificaciones "Positivas", "Calificadas" o "Negativas" en función de sus niveles de reserva proyectados. Para tener una calificación "positiva", se requiere al menos un 3% en reservas no restringidas para el año en curso y los dos siguientes.

Supervisión Estatal (AB 1200): Esta ley exige responsabilidad financiera y faculta a las oficinas de educación de los condados para intervenir si los distritos enfrentan dificultades financieras.

El Distrito Escolar Elemental de Alum Rock está presentando una Certificación Calificada de su condición financiera. Esto significa que es posible que el Distrito no cumpla con sus obligaciones financieras para el año fiscal actual y dos años fiscales subsiguientes.

2nd Interim Cover.pdf
2nd Interim_DComm Rev (Report).pdf

8.3 Resolución No. 50-24/25 Resolución que autoriza la emisión y venta de Bonos de Obligación General de Reembolso 2025, Serie A por un monto principal que no exceda los $16,500,000 con el propósito de refinanciar los Bonos de Obligación General en circulación, Elección 2012, Serie C del Distrito, autorizando la ejecución y entrega de una Declaración Oficial relacionada, Acuerdo de Compra de Bonos y Acuerdo de Depósito en Garantía y aprobando documentos y acciones oficiales relacionadas con los mismos.

Res 50 Series C Bonds Cover.pdf
Res 50 Series C Bonds_DComm (Resolution).pdf
Res 50 and 51_DComm (Escrow Agreement).pdf
Res 50 and 51_DComm (Bond Purch Agree).pdf

8.4 Resolución No. 51-24/25 Resolución que autoriza la emisión y venta de Bonos de Obligación General de Reembolso 2025, Serie A por un monto principal que no exceda los $28,000,000 con el propósito de refinanciar los Bonos de Reembolso de Obligación General 2015 pendientes del Distrito, autorizando la ejecución y entrega de una Declaración Oficial relacionada, Acuerdo de Compra de Bonos y Acuerdo de Depósito en Garantía y aprobando documentos y acciones oficiales relacionadas con los mismos.

Res 51 Series C Bonds Cover.pdf
Res 51 Series C Bonds_DComm (Resolution).pdf
Res 50 and 51_DComm (Escrow Agreement).pdf
Res 50 and 51_DComm (Bond Purch Agree).pdf

8.5 Resolución No. 52-24/25 Resolución que autoriza la emisión y venta de Bonos de Obligación General, Elección 2016, Serie C por un monto principal que no exceda los $15,500,000, autorizando la declaración oficial preliminar y el aviso oficial de venta, y aprobando los documentos relacionados y las acciones oficiales.
Res 52 Series C Bonds Cover.pdf
Res 52 Series C Bonds_DComm (Resolution).pdf
Res 52_DComm (Escrow Agreement).pdf
Res 52_DComm (Official Notice of Sale).pdf

8.6 600 Sinclair Drive, anteriormente conocido como MACSA.
El comité llevó a cabo una divulgación a varias partes interesadas con una carta de intención e interés. El comité recibió una Declaración de Interés de la Escuela de Artes y Cultura (SOAC) para la Reutilización y Renovación de las instalaciones.

La Administración ha sometido la declaración a la consideración de la Mesa Directiva.

600 Sinclair Drive, formerly MACSA Cover.pdf
SOAC_Statement of Interest for the Restoration and Use of 600 Sinclair Dr.pdf

9. SERVICIOS ACADÉMICOS- - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

9.1 Según la Norma 6153 de la Mesa Directiva, las excursiones que involucran viajes fuera del estado o durante la noche requieren la aprobación de la Mesa Directiva. Las excursiones enumeradas se incluyen en esta norma. Se seguirán los procedimientos administrativos para estos viajes.

Es la recomendación del Superintendente que la Mesa Directiva apruebe las excursiones patrocinadas fuera del condado y durante la noche en la escuela.
March 13 2025 Information Sheet.pdf
Revised Cover_School Field Trips_March 13.pdf

9.2 **Resolución No. 48-24/25** Mes de la Defensa del Estudiante Bilingüe/Multilingüe - Abril de 2025
Esta resolución proclama el mes de abril de 2025 como el Mes de la Defensa del Estudiante Bilingüe/Multilingüe y alienta a todas las comunidades educativas a celebrar el bilingüismo y el multilingüismo con actividades y programas estudiantiles significativos que demuestren el aprendizaje y la comprensión del valor y la importancia de ser un estudiante bilingüe/multilingüe. La estrategia es desarrollar y mantener asociaciones productivas y significativas con las familias y las comunidades para garantizar una educación de la más alta calidad para todos los estudiantes.

El personal recomienda la aprobación de la **Resolución No. 48-24/25**, Mes de la Defensa de los Estudiantes Bilingües/Multilingües, tal como se presentó.
Bilingual Multilingual Learner Advocacy Month B.C..docx.pdf
Bilingual Multilingual Learner Advocacy Month Resolution.docx.pdf

9.3 **Resolución No. 49-24/25**
Día de César Chávez – 31 de marzo de 2025 Esta resolución proclama el 31 de marzo de 2025, Día de César Chávez, como de "especial significado", y alienta a todas las escuelas públicas e instituciones educativas a observar esa fecha realizando ejercicios que recuerden la vida de César Chávez y reconozcan sus logros y las contribuciones que hizo a California y a la comunidad de trabajadores agrícolas.

El personal recomienda la aprobación de la Resolución No. 49-24/25, Día de César Chávez, tal como fue presentada. Cesar Chavez Day B.C..docx.pdf
Cesar Chavez Day.docx.pdf

9.4 **Resolución No. 47-24/25**
Día de Dolores Huerta – 10 de abril de 2025
Esta resolución proclama el 10 de abril de 2025, Día de Dolores Huerta, como de "especial significado", y alienta a todas las escuelas públicas e instituciones educativas a observar esa fecha realizando ejercicios que reconozcan la vida de Dolores Huerta y reconozcan sus logros y las contribuciones que ha hecho y continúa haciendo a California y a la comunidad de trabajadores agrícolas

Dolores Huerta B.C. pdf. 3.7.25.pdf
Dolores Huerta Day.docx.pdf

El personal recomienda la aprobación de la **Resolución No. 47-24/25**, Día de Dolores Huerta, tal como fue presentada.

9.5 **Resolución No. 46-24/25**

Semana del Voluntariado en las Escuelas Públicas – 21-25 de abril de 2025
El Distrito Escolar Elemental de Alum Rock tiene el privilegio de tener un grupo de hombres y mujeres que incansablemente se ofrecen como voluntarios en nuestras escuelas para brindar apoyo en las aulas, oficinas y patios de recreo. Cientos de voluntarios de Alum Rock han enriquecido las vidas de los estudiantes y el personal y han hecho de las escuelas de Alum Rock un mejor lugar para estudiar y enseñar. Del 21 al 25 de abril de 2025 es la Semana del Voluntariado en las Escuelas Públicas. Un enfoque en los voluntarios durante esta semana es una forma modesta de decir gracias y reconocer a los voluntarios de Alum Rock por demostrar, a diario, el verdadero espíritu de dar. La Semana del Voluntariado en las Escuelas Públicas refleja el poder que tienen los voluntarios para "inspirar con el ejemplo", ya que los voluntarios animan a aquellos a quienes ayudan, motivan a otros a servir y son modelos positivos para nuestros niños y nuestra comunidad.

Public School Volunteer Week B.C..docx.pdf _Public School Volunteer Week.docx.pdf

El personal recomienda la aprobación de la **Resolución No.46-24/25,** Semana del Voluntariado en Escuelas Públicas, tal como se presentó.

10. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA MESA DIRECTIVA - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.1 Aprobación de donativos.
El Distrito ha recibido donativos como están resumidos en la hoja con fecha 13 de marzo, 2025.
Donations Cover.pdf
Donations_BDocs.pdf
Donations_BDocs (backup).pdf

10.2 Aceptación de recaudación de fondos
El Distrito ha recibido solicitudes de recaudaciones de fondos como está resumido en la hoja adjunta con fecha 13 de marzo, 2025.
Fundraisers Cover.pdf
Fundraisers_DComm.pdf
Fundraisers_DComm (backup).pdf

10.3 Garantías de proveedores y nóminas
Resumen de las garantías de proveedores y nóminas emitidos durante el mes de febrero del año fiscal 2024/2025.

Total de garantías de proveedores	$ 6,795,571.30
Total de nóminas	$ 5,179,274.12
Total	**$11,974,845.42**

Vendor Warrant Cover.pdf
Vendor Warrant_DComm.pdf
Vendor Warrant_DComm (backup).pdf

10.5 **Resolución No. 53-24/25**

Proclamando el 12 de marzo, 2025 el día de Año Nuevo Azteca Mexica

Esta resolución proclama el 12 de marzo de 2025, Día del Año Nuevo Mexica, como de "significado especial", y alienta a todas las escuelas del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock a observar esa fecha reconociendo la importancia del pueblo mexica/azteca y reconociéndolos como una civilización antigua y poderosa que está representada por un número de estudiantes y familias en el distrito.
Res 53 Mexica New Year.pdf
Res 53 Mexica New Year DComm (Resolution).pdf

10.6 Avisos de Empleo y Cambios de Estatus / Recursos Humanos Este artículo incluye recomendaciones como nuevas contrataciones, permisos de ausencia u otros cambios en el estado del empleado.

Cover - Personnel Report - 3.13.25.docx.doc
Certificated Personnel Report.docx

10.7 Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones.
Los siguientes contratos por servicios profesionales están siendo presentados a la Mesa Directiva para revisión y aprobación.

March 13, 2025 FIRMS COVER PAGE.pdf
SOCIAL-AND-ENVIRONMENTAL-ENTREPRENEURS.pdf
VIDA-VERDE-NATURE-EDUCATION.pdf
BUBBLEMANIA-AND-COMPANY-LA.pdf
LORE-LLC-DBA-CHALLENGE-ISLAND.pdf
SAN-JOSE-TAIKO.pdf
ALTERNATIVE-SPEECH-&-SWALLOWING-SOLUTIONS.pdf
SCHOOL-OF-ARTS-AND-CULTURE-AT-MEXICAN-HERITAGE-PLAZA.pdf
WESTED.pdf

Es recomendación del Superintendente que la Mesa Directiva apruebe los siguientes contratos de servicios profesionales en las hojas adjuntas. Los detalles del contrato están archivados en la Oficina de Compras.

10.8 Aprobar Memorándum (s) de Entendimiento Es recomendación del Superintendente que la Mesa Directiva apruebe los siguientes contratos para el (los) Memorando (s) en las hojas adjuntas. Los detalles del contrato están archivados en la Oficina de Compras.
March 13, 2025 MOU COVER PAGE.pdf
SCCOE.pdf

El personal recomienda la aprobación de los siguientes contratos para los memorandos de entendimiento que figuran en las hojas adjuntas. Los detalles del contrato están archivados en la Oficina de Compras

11. SESIÓN A PUERTA CERRADA – Después de la Sesión a Puerta Cerrada, la Mesa Directiva reanudará la Sesión Pública. El cierre de la Sesión Pública no se llevará a cabo más tarde de las 10:30 p.m. para todas las Sesiones Ordinarias y Extraordinarias, a menos que sean extendidas por un voto mayoritario de la Mesa Directiva.

11.1 CONFERENCIA CON ABOGADO(S) – LITIGIO EXISTENTE (Párrafo 1) de la subdivisión (d) de la Sección 54956.9): (1) JANE DOE #1 y otros, contra ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT y otros , Santa Clara County Superior Court Caso Número 23CV420187; (2) Jane AAY Doe por y a través de la representación de su tutora legal ad litem, John AAL DOE y otros, contra ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT, Santa Clara County Superior Court Caso Número 24CV429076; (3) Jane Doe contra Alum Rock Union School District, y otros, Santa Clara County Superior Court Caso Número 24CV435022; (4) Jane AHK Doe, y otros, contra Alum Rock Union School District, y otros, Santa Clara County Superior Court Caso Número 24CV441079; (5) Jane Doe E.W. contra Alum Rock Union School District, y otros, Santa Clara County Superior Court Caso Número 22CV407905; (6) JANE ROE 1, JANE ROE 2, and JANE ROE 3, contra ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT, y otros, County of Santa Clara Superior Court Caso Consolidado Número 22CV409107; (7) Jane Doe contra Alum Rock Union Elementary School District, Think Together and New Hope for Youth, Santa Clara County Superior Court Caso Número 24CV449309, y (8) Jane AAC Doe contra ARUSD, y otros. (Caso Numero 24CV444348); (9) C.T.L. por y a través de su tutor legal ad litem, Julio Tavares contra Alum Rock Union School District, y otros, Santa Clara County Superior Court Caso Numero 25CV459535; (10) Evangelina Perez, como madre y tutora legal del niño menor A.P. contra Alum Rock Union School District, United States District Court Northern District of California Caso Numero 524 CV01691VKD.

11.2 **CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO ANTICIPADO** Exposición significativa a la iniciación de litigio de conformidad con el párrafo (2) o (3) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Dos (2) casos potenciales.

11.3 Evaluación del Desempeño de Empleado Público (Sección 54957 del Código de Gobierno): Superintendente

11.4 Empleado Público/Disciplina/Despido/Renuncia/No reelección (Sección 54957 del Código de Gobierno).
Resolution No. 54-2425 Classified Management Release Closed Session. docx

12. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

12.1 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

13. CIERRE DE LA SESIÓN

13.1 La Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.